

Table of Contents

Congratulations	1
Important Information	2
Government Regulations and Safety Information	2
Your Warranty	2
Replacement Remote Controls	2
Introduction	3
2-Way LED Remote Control	3
Control Center	3
Using the System	4
Commands and Confirmations	4
Performing Commands	4
Remote Control Command Table	5
Basic Commands	6
Arm/Lock	6
Panic Mode	6
AUX/Trunk	7
Remote Start	7
Valet Mode	8
Battery Information	10
Low Battery	10
Battery Information (1-way)	11
Battery Replacement	11
Battery Disposal	11
Patent Information	12
Government Regulations	13
Warning! Safety First	15
Limited Lifetime Consumer Warranty	18



Congratulations

Congratulations on the purchase of your state-of-the-art *Voxxelectronics* Digital System. Reading this Owner's Guide prior to using your system will help maximize the use its many features. For more information please visit us online (see back cover for URL). For any additional questions please contact your authorized Directed dealer or Directed at 1-800-753-0600. Additional support is also available at: <http://support.directed.com>.

Note: Your system is configurable and may or may not include features such as remote start or security. This guide also covers optional features which may not be applicable to your system. Please speak with your installation technician to find out which features are applicable.

Important Information

Government Regulations and Safety Information



Read the **Government Regulations** and **Warning! Safety First** sections of this manual prior to operating this system.

WARNING! Failure to heed this information can result in death, personal injury or property damage and may also result in the illegal use of the system beyond its intended purpose.

Your Warranty

Your system comes with a warranty. The warranty terms are detailed at the end of this guide. Make sure that you receive the proof of purchase from your dealer, indicating the product was installed by an authorized Directed dealer.

Replacement Remote Controls

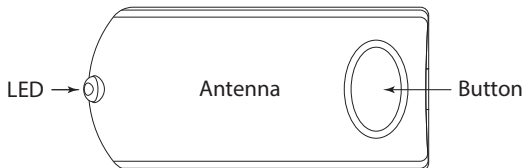
Please see your authorized dealer or visit us at **www.voxxelectronics.com** to order additional remote controls. Re-mote control RPN (Replacement Part Number) are typically found on the back of the device.

Introduction

2-Way LED Remote Control

Feature	Description
Internal Antenna	Used for transmitting and receiving information.
Command Buttons (4) 	Used to perform Arming, Disarming, Auxiliary channel and Remote Start commands.
Function Button f	Used to access function levels for commands, configuration menus for programming, Car Selection, and to request reports, as well as 2-way remote battery voltage.
Function Level/Confirmation LEDs	Each button has an associated LED next to it that are active during related operations. These LED's are labeled respectively as: Arm LED, Disarm LED, Remote Start LED and AUX LED.
Micro-USB Port	The USB cable plugs into this port to charge the battery (located on remote control side).

Control Center



The Control Center sends and receives commands or messages to and from the system. It consists of:

- The antenna, for system communication.
- The Status LED, as a visual indicator of the system's status.
- Valet button, for accessing various feature, programming, and reporting functions of the system.

Using the System

Commands and Confirmations

This quick reference guide only covers basic features. Advanced features and more information on your system can be found in the full on-line guide. Please visit us on-line, and search using your system's model number (found on the front cover, the URL is located on the back cover):

The remote control sends commands that control the features of your system. Only the 2-way remote control displays a confirmation of the command using text, icons and tones, the 1-way does not.

If a command is sent for a feature that is not included in your system or not available (example: runtime reset when remote start is off) the remote control displays an alert by text, icon and tone.

If the system doesn't respond to a command the remote control displays an alert by icon and tone. You may be too far from your vehicle or "out-of-range". Change locations and retry until successful.

Performing Commands

Press any command button directly to send one of the Basic commands to your system.

Press the **f** button 1-4 times before pressing a command button to send an Advanced command.

The following Remote Control Command table defines the button press actions required for the Basic and Advanced commands that may be available for your system.

Remote Control Command Table

Level Button	Basic Com- mands	f x1 LEVEL 1	f x1 LEVEL 2	f x1 LEVEL 3	f x1 LEVEL 4
	Arm/Lock (Panic)	Silent Arm/ Lock	Sensor Bypass*	Sensor Silent Mode Arm*	Full Silent Mode Arm*
	Disarm/Unlock	Silent Disarm /Unlock	Alarm/ System Valet	Car Finder	Start Valet**
	Remote Start**	Runtime Reset**	Timer Start**	Smart Start**	Defog- ger**
AUX	AUX/Trunk	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Advance Level, Change Car (Hold 3 sec.), Enter Programming (Hold 8 sec.)	Temperature Check (2-way only)	Runtime Remaining (2-way only)**	Alarm Re- port (2-way only)*	
 + AUX	Combo Valet (Both Start and Alarm/ System Valet)***				

* Security commands are available only on systems with alarm features.

** Remote Start commands are available only on systems with remote start features.

*** Combo Valet commands are available only on select systems.

2-WAY LED Remote Battery Level - To check the battery level, press the **f** button five times. The LEDs turn on, bottom to top to indicate the current battery charge.

Example: Performing an advanced command, Silent Arm/Lock

1. Press the **f** button once to access Function Level 1.
2. Then, press the  button immediately to send the command.
3. The system arms/locks silently and the remote control confirms by LED, but without tones.

Basic Commands

Arm/Lock

Press and release 

The vehicle doors lock, siren/horn sound, parking lights flash, and alarm* features are enabled. The 2-way remote control confirms by using LED and tone.

If an alarm zone is active (e.g. door is open) an alert message will follow. If a Valet mode is enabled the 2-way remote control confirms by using LED and tones accordingly.

Panic Mode

Press and hold 

The system arms/locks, then two seconds later begins the Panic output. The 2-way remote control confirms by using LED and tones.

Press the  or  button to stop the panic output anytime.

Disarm/Unlock

Press and release 

The vehicle doors unlock, siren/horn sound, parking lights flash, and alarm* features are disabled. The 2-way remote control confirms by using LED and tone.

If an alarm trigger has occurred an alert message will follow. If a Valet mode is enabled the 2-way remote control confirms by using LED and tones accordingly.

AUX/Trunk

Press and **hold AUX**.

The trunk opens after two seconds (if connected) and the 2-way remote control confirms by using LED and tones.

* Available for systems with security features only.

Remote Start

Press and **release** 

The remote start turns on and the 2-way remote control confirms by LED or tone and then, flashes the Remote Start LED while Remote Start is on. If the remote start is on when the command is sent then it turns off and the 2-way remote control confirms by using LED and tone.

If the remote start fails to turn on, the 2-way remote control will display an alert by LED and tone, and the vehicle parking lights will flash to indicate the cause. Refer to the following table for the likely cause.

Alert Conditions:

Parking Light Flashes*	Possible Cause	Solution
5	Brake ON	Release Foot Brake.
6	Hood Open	Close Hood.
7	After performing Remote Start command MTS not enabled.	Enabled MTS Mode.
9	Start/system Valet on	Turn Start Valet off

Valet Mode

Remote Valet Modes

The Valet commands in the remote command table turn on/off the Alarm Valet/System Valet, Start Valet, or Combo Valet Modes (both Alarm & Start Valet).

Alarm Valet/System Valet

The Alarm Valet mode will disable included alarm features when armed/locked. It also disables any passive arm/lock settings if programmed on. The 2-way remote control confirms by using LED and tones.

System Valet

On select models, the System Valet will disable both alarm and remote start features. These systems do not have separate alarm valet or start valet functions.

Start Valet

The Start Valet mode will disable remote start features until turned off. The 2-way remote control confirms by using LED and tones.

Combo Valet

The Combo Valet command is used to turn on/off both Alarm Valet and Start Valet together.

- If both Valets are off then both will be turned on.
- If one or both Valets are on, then they will be turned off.

The 2-way remote control confirms by using LED and tones.

Manual Valet Modes

Use the following routine to manually turn on/off the Valet Modes, turning both on manually achieves Combo Valet:

1. **Turn** the ignition ON and then OFF.
 - Alarm/System Valet:
Press and **release** the Valet button once.
Alarm Valet will turn on/off accordingly. The Control Center LED will be on while Alarm Valet is on and will be off when Alarm Valet is off. The siren/horn also sounds to confirm.
If your product has System Valet: Along with the Control Center LED being on, the parking lights will flash nine times in rapid succession when turned on, and nine times in slow succession when turned off.
 - Start Valet:
Press and **hold** the Valet button for five seconds.
The parking lights flash nine times in rapid succession when turned on, and nine times in slow succession when turned off. The 2-way remote control confirms by using LED and tones.

Emergency Override

The following procedure Disarms the system when a programmed remote is not available. Number of presses_____

1. **Turn** the ignition ON.
2. **Press** the Valet button the correct number of times (the default is 1 press). After a few seconds the siren output ceases and the system is Disarmed.

Battery Information

The Responder LED remote control is powered by an internal rechargeable battery that can be serviced only through an authorized Directed dealer. The information and precautions in this section can help maximize your battery's life and usage in providing your Responder LED remote control with many years of trouble free operation.

To charge the battery, connect the provided USB cable between the remote control and a computer with a USB port. The LED flashes to indicate the remote control is charging. Once full the transmit LED will flash once every two seconds.



Warnings! NEVER use a cable other than the one provided or plug into an unspecified source. Injury, severe damage or explosion may occur when connected to any other products or used in a way not intended.

Charging the battery when the temperature is below 32°F (0°C) or above 113°F (45°C) may cause severe battery damage and/or reduce battery life. Avoid placing the remote control in areas exposed to extreme cold or heat (direct sunlight) when charging the battery.

Low Battery

The remote controls constantly monitor the battery's voltage level. If low, a low voltage alert is confirmed by LED and/or tones. The systems siren/horn will also emit one extra chirp after disarming to alert of a low battery level condition.

To check the battery level, press the **f** button five times. The LEDs turn on, bottom to top to indicate the current battery charge.

Battery Information (1-way)

The 1-way remote controls are powered by one 3V coin cell lithium battery (RPN* CR-2032) that can be purchased at most retailers. When the battery begins to weaken, the operating range will be reduced.

Battery Replacement

1. **Unscrew** the hardware on unit rear and remove from housing (if present).
2. **Use** a small flat blade screwdriver and **insert** it into the slot located along the bottom of the remote, near the key ring. Carefully **pry** open the case.
3. Gently **slide** out the used battery/batteries to remove it from the holding clip. **Orient** the new battery for the correct polarity and **insert** into holding clip.
4. **Realign** the case parts and **snap** together by pressing firmly and evenly on the front and back. **Reinstall** screw (if present).

Battery Disposal



Directed cares about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your municipal requirements for battery disposal.

* RPN (Replcement Part Number).

Patent Information

This product is covered by one or more of the following United States patents:

Remote Start Patents:

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933;
5,945,936; 5,990,786; 6,028,372; 6,467,448;
6,561,151; 7,191,053; 7,483,783

Vehicle Security Patents:

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576;
5,646,591; 5,650,774; 5,673,017; 5,712,638;
5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936;
5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Other patents pending.

Government Regulations

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Remote Controls

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, this device should be used in hand-held, hand operated configurations only. The device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance. This device is designed to be used in a person's hands and its operating configurations do not support normal transmissions while it is carried in pockets or holsters next to a person's body.

Control Center

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, the device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance.

This device complies with the Industry Canada Radio Standards Specification RSS 210. Its use is authorized only on a no-interference, no-protection basis; in other words, this device must not be used if it is determined that it causes harmful interference to services authorized by IC. In addition, the user of this device must accept any radio interference that may be received, even if this interference could affect the operation of the device.

WARNING! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

Warning! Safety First



Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an authorized Directed dealer. If you have any questions, ask your retailer or contact Directed directly at 1-800-753-0600.

Remote Start Capable

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using the "Start Valet" procedure found under "Valet Modes" in this guide. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control remote controls to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. IT IS RECOMMENDED THAT THE USER INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN THE LIVING AREAS ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST BE CLOSED AT ALL TIMES. These precautions are the sole responsibility of the user.

Manual Transmission Vehicles

Remote starters on manual transmission vehicles operate differently than those with automatic transmission because you must leave your car in neutral. You must read this Owner's Guide to familiarize yourself with the proper procedures regarding manual transmission remote starters. If you have any questions, ask your authorized Directed dealer or contact Directed at 1-800-753-0600.

Before remote starting a manual transmission vehicle, be sure to:

- Leave the vehicle in neutral and be sure no one is standing in front or behind the vehicle.
- Only remote start on a flat surface
- Have the parking brake fully engaged

WARNING! It is the responsibility of the owner to ensure the parking/emergency brake properly functions. Failure to do so can result in personal injury or property damage. We recommend the owner have the parking / emergency brake system inspected and adjusted by a qualified automotive shop biannually.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear. This testing should be performed by an authorized Directed dealer in accordance with the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and consult with the authorized Directed dealer to fix the problem.

After the remote start module has been installed, contact your authorized dealer to have him or her test the remote start module by performing the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts when performing the Neutral Safety Shutdown Circuit test, the remote start unit has not been properly installed. The remote start module must be removed or the installer must properly reinstall the remote start system so that the vehicle does not start in gear. All installations must be performed by an authorized Directed dealer.

OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION. OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY CAUSE THE VEHICLE TO UNEXPECTEDLY LUNGE FORWARD RESULTING IN PROPERTY DAMAGE OR SERIOUS PERSONAL INJURY INCLUDING DEATH. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF

THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER TO REPAIR OR DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. DIRECTED WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected vehicles only. Use of this product in a standard transmission vehicle must be in strict accordance with this guide.

This product should not be installed in any convertible vehicles, soft or hard top with a manual transmission. Installation in such vehicles may pose certain risk.

Interference

All radio devices are subject to interference which could affect proper performance.

Upgrades

Any upgrades to this product must be performed by an authorized Directed dealer. Do not attempt to perform any unauthorized modifications to this product.

Water/Heat Resistance

This product is not designed to be water and/or heat-resistant. Please take care to keep this product dry and away from heat sources. Any damage from water or heat will void the warranty.

Limited Lifetime Consumer Warranty

Directed Electronics. ("Directed") promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any Directed unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized Directed dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized Directed dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized Directed dealer; and the unit is returned to Directed, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY DIRECTED FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED DEALER WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. Directed, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage.

TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND DIRECTED NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO

ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. DIRECTED DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. DIRECTED SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. DIRECTED IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING DIRECTED OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST DIRECTED SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED DIRECTED DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. DIRECTED SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM DIRECTED, OR AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America and in Canada. Product(s) sold outside of the United States of America or Canada are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied.

For further details relating to warranty information of Directed products, please visit the support section of Directed's website at: www.directed.com.

This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized Directed dealer for details of the plan or call Directed Customer Service at 1-800-876-0800.

920-10011-01 2011-06

DIRECTED®

**Télécommande bidirectionnelle
à voyants DEL: 7858V**

Manuel d'utilisation



Table des matières

Félicitations	1
Information importante.....	2
Réglementation gouvernementale et consignes de sécurité	2
Votre garantie	2
Télécommandes de remplacement.....	2
Introduction	3
Télécommande bidirectionnelle à voyants DEL.....	3
Centre de contrôle	4
Utilisation du système	4
Commandes et confirmations	4
Exécution des commandes	5
Tableau des commandes de télécommande	6
Commandes de base.....	8
Armer / Verrouiller	8
Mode Panique.....	8
Désarmer/déverrouiller	8
Aux/Coffre	9
Démarrage à distance	9
Modes Valet.....	10
Information sur la pile	13
Batterie faible.....	14
Information sur la pile (unidirectionnelle)	14
Remplacement de la pile.....	14
Élimination de la pile	15
Informations de brevets	15
Règlementations gouvernementales	16
Avertissement! La sécurité d'abord	18
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur.....	21



Félicitations

Félicitations pour l'achat de votre système de Directed Digital à la fine pointe de la technologie. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Pour plus d'information veuillez visiter notre site en ligne (voir l'endos de la couverture pour l'adresse URL). Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé au 1-800-753-0600. Soutien additionnel également disponible à : <http://voxxelectronics.com>.

Remarque: Votre système est modulaire, et pourrait ne pas inclure de télécommande ou de sécurités. Ce guide couvre également les fonctionnalités facultatives qui peuvent ne pas être disponibles dans votre système. Consultez votre technicien d'installation pour savoir quelles fonctionnalités sont disponibles.

Information importante

Réglementation gouvernementale et consignes de sécurité



Lisez les informations de **réglementation gouvernementale** et les **Avertissements**!

Lisez **Sections de consignes de sécurité** de ce manuel avant d'utiliser le système.

AVERTISSEMENT! Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et conduire à une utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

Votre garantie

Votre système est livré avec une garantie. Les conditions de la garantie sont décrites à la fin de ce guide. Assurez-vous de recevoir la preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant **Voxxelectronics** autorisé.

Télécommandes de remplacement

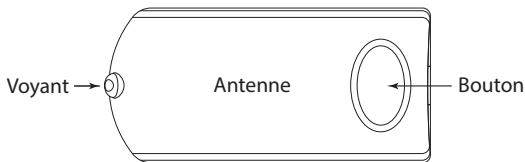
Veuillez consulter votre détaillant autorisé ou visitez-nous à l'adresse **www.voxxelectronics.com** pour commander des télécommandes supplémentaires. Les numéros de pièce de remplacement (RPN) des télécommandes sont trouvés en général à l'arrière de ces dernières.

Introduction

Télécommande bidirectionnelle à voyants DEL

Fonctionnalité	Description
Antenna interne	Utilisé pour transmettre et recevoir de l'information
Boutons de commande (4) 	Utilisés pour effectuer l'armement, le désarmement, les commandes de canal auxiliaire et de télé démarrage.
Bouton de fonction f	Utilisé pour accéder au niveau fonctionnel des commandes, aux menus de configuration pour la programmation, la sélection de voiture et demander des rapports.
Niveau de fonction/ Voyants DEL de confirmation	Chaque bouton possède un voyant DEL associé à celui-ci qui est activé pendant les opérations correspondantes. Les fonctions de chaque voyant DEL sont indiquées, telles que: "Arm LED", "Disarm LED", "Remote Start LED" et "AUX LED".
Port Micro-USB	Le câble Micro USB se branche dans ce port pour recharger la batterie (située sur le côté de la télécommande).

Centre de contrôle



Il envoie et reçoit des commandes ou des messages du système et vers celui-ci. Il est constitué de :

- L'antenne, pour la communication du système.
- Le voyant d'état en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton Valet, permettant d'accéder à différentes fonctions, à la programmation et aux fonctions de rapport du système.

Utilisation du système

Commandes et confirmations

Ce guide de référence rapide ne couvre que les fonctions de base. Vous trouverez plus de détails sur les fonctionnalités avancées et des informations supplémentaires sur votre système dans le manuel complet. Rendez-vous sur notre site en ligne, et recherchez les informations pertinentes en saisissant le numéro de modèle de votre système (indiqué sur la partie avant de la boîte, l'adresse de la page est présente sur l'arrière de la boîte) :

La télécommande envoie des commandes qui contrôlent les fonctionnalités de votre système. Seule la télécommande 2 voies affiche des confirmations des commandes via du texte, des icônes et des tonalités, la télécommande unidirectionnelle ne le fait pas.

Si une commande est envoyée pour une fonctionnalité non prise en charge ou non disponible sur votre système (par exemple: réinitialisation lorsque le télédémarrage est off), alors la télécommande affiche une alerte par texte, icône ou tonalité.

Si le système ne répond pas à une commande, la télécommande indique une alerte via une icône et une tonalité. Il se peut que vous vous teniez trop loin de votre véhicule, ou « Hors de portée » Déplacez-vous puis réessayez jusqu'à ce que la commande soit correctement reçue.

Exécution des commandes

Appuyez sur n'importe quel bouton de commande directement pour envoyer des commandes basiques à votre système.

Appuyez sur le bouton **f** 1-4 fois avant d'appuyer sur un bouton de commande pour envoyer une commande avancée.

Le tableau de télécommande suivant indique le nombre de pressions nécessaires pour envoyer des commandes de base ou avancées éventuellement compatibles avec votre système.

Tableau des commandes de télécommande

Niveau Boutton	Commandes de base	f x1 NIV. 1	f x1 NIV. 2	f x1 NIV. 3	f x1 NIV. 4
	Armer/désarmer (panique)	Armement/ Désarme- ment silencieux	Contour- nement des capteurs*	Capteur armement silencieux*	Armement silencieux complet*
	Désarmer/ déverrouiller	Désarme- ment/ déver- rouillage silencieux	Valet alarme/ système	Recherche de véhicule	Valet démar- rage**
	Télédémar- rage**	Réinitiali- sation de temps d'ac- tivité**	Démarrage reporté**	Démarrage intelli- gent**	Dé- givreur**
AUX	AUX/Coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Niveau avancé, changer de voi- ture (maintenir pendant 3 sec- ondes), activer la programma- tion (maintenir pendant 8 secondes.)	Vérifica- tion de tempéra- ture (2 voies seulement)	Vérification de temps d'activité restant (2 voies seul.)**	Rapport d'alarme (2 voies seul.)*	
 + AUX	Valet combo (À la fois valet démarrage et alarme/sys- tème)***				

* Les commandes de sécurité ne sont disponibles que sur les systèmes comportant des fonctionnalités d'alarme.

** Les commandes de télé démarrage ne sont disponibles que sur les systèmes comportant des fonctionnalités de télé démarrage.

*** Les commandes Valet combo ne sont disponibles que sur certains systèmes.

Niveau de la pile de la télécommande bidirectionnelle à voyants DEL - Pour vérifier le niveau de la pile, **appuyer** cinq fois sur le bouton **f**. Les voyants DEL s'allument de bas en haut pour indiquer la charge actuelle de la pile.

Exemple: Envoyer une commande avancée, Armement/Verrouillage silencieux

1. **Appuyer** sur le bouton **f** une fois pour accéder à la fonction de niveau 1.
2. **Appuyer** ensuite immédiatement sur le bouton  pour envoyer la commande.
3. Le système arme/verrouille silencieusement et la télécommande confirme l'action à l'aide de voyants DEL, mais sans tonalités.

Commandes de base

Armer / Verrouiller

Appuyer sur le bouton et **relâcher** 

Les portes du véhicule se verrouillent, la sirène/le klaxon se déclenche, les feux de confirme via texte, icône ou tonalités. clignotent et les fonctionnalités d'alarme* sont activées. La télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Si une zone d'alarme est active (par ex. une porte est ouverte), un message d'alerte est émis. Si un mode Valet est activé, la télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Mode Panique

Appuyer sur le bouton et le **maintenir enfoncé** 

Le système arme/verrouille et après 2 secondes commence la sortie Panique. La télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Appuyer sur le bouton  ou  pour couper la fonction.

Désarmer/déverrouiller

Appuyer sur le bouton et **relâcher** 

Les portes du véhicule se déverrouillent, la sirène/le klaxon se déclenche, les feux de stationnement clignotent et les fonctionnalités d'alarme* sont désactivées. La télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Si un déclencheur d'alarme a été émis, alors un message d'alerte est émis. Si un mode Valet est activé, la télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Aux/Coffre

Appuyer sur le bouton et le **maintenir enfoncé** 

Le coffre s'ouvre après deux secondes (si connecté) et la télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

* Disponible sur les systèmes comportant les fonctionnalités de sécurité.

Démarrage à distance

Appuyer sur le bouton et **relâcher** 

Le télédémarrage s'active et la télécommande confirme via texte, icône ou tonalités puis affiche la durée d'activité du moteur jusqu'à ce que le télédémarrage se coupe. Si la télédémarrage est actif lorsque la commande est envoyée, alors il est désactivé et la télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Si le télédémarrage ne s'active pas, la télécommande bidirectionnelle affiche une alerte à l'aide des voyants DEL et des tonalités, et les feux de stationnement du véhicule clignotent pour indiquer la cause du problème. Consultez le tableau suivant pour déterminer la cause possible.

Conditions d'alerte:

Clignotement des feux de stationnement*	Cause possible	Solution
5	Frein appuyé	Relâcher la pédale de frein.
6	Capot ouvert	Fermer capot.
7	Après lancement de la commande de télé démarrage, MTS non activé.	Activer mode MTS.
9	Valet démarrage activé	Désactivez le valet démarrage

Modes Valet

Modes de valet à distance

Les commandes de valet dans le tableau des commandes de télécommande permettent d'activer ou de désactiver le valet alarme, le valet démarrage et le valet combo (valet alarme et démarrage à la fois).

Valet alarme

Le mode valet alarme désactivera toutes les fonctions d'alarme incluses lors de l'armement/verrouillage. Il désactive également tous les paramètres d'armement/verrouillage si programmé. La télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Valet démarrage

Le mode valet démarrage désactivera toutes les fonctionnalités de télé démarrage jusqu'à désactivation. La télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Valet combo

La commande de valet combo est utilisée pour activer ou désactiver en même temps les valets alarme et démarrage.

- Si chacun des valets sont désactivés, alors ils sont activés.
- Si l'un ou l'autre des valets est désactivé, alors ils sont désactivés.

La télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Modes de valet manuel

Utilisez la routine suivante pour activer ou désactiver manuellement les modes de valet, les activer tous les deux à le même effet que le valet combo:

1. **Mettre** le contact puis le couper.
 - Pour le valet alarme:

Appuyer et **relâcher** le bouton de valet une fois.

Le valet d'alarme s'active ou se désactive de la manière correspondante. Le voyant du centre de commande s'allume lorsque le valet alarme est activé et se désactive lorsque le valet alarme est désactivé. La sirène/le klaxon s'active pour confirmer. Si votre produit est doté d'un Système valet: Le voyant DEL du Centre de Contrôle s'allume, et les feux de stationnement clignotent neuf fois rapidement lorsqu'il est allumé, et neuf fois lentement lorsqu'il est éteint.
 - Pour le valet démarrage :

Appuyer et **maintenir** le bouton de valet pendant cinq secondes.

Les feux de stationnement clignotent neuf fois rapidement lorsqu'il est activé, et neuf fois lentement lorsqu'il est désactivé. La télécommande bidirectionnelle confirme à l'aide des voyants DEL et des tonalités.

Contournement d'urgence

La procédure suivante désarme le système lorsqu'une télécommande programmée n'est pas disponible. Nombre de pressions _____

1. **Mettre** le contact.
2. **Appuyer** sur le bouton valet le nombre de fois requis (une fois par défaut). Après quelques secondes la sirène s'arrête et le système est désarmé.

Information sur la pile

La télécommande bidirectionnelle à voyants DEL est alimentée par une pile rechargeable intégrée qui ne peut être changée que par un revendeur agréé. Les informations et les précautions exposées dans cette section peuvent vous aider à maximiser la durée de vie de votre pile, permettant de nombreuses années d'utilisation de votre télécommande.

Pour recharger la pile, branchez le câble USB inclus entre la télécommande et un port USB. Le voyant DEL clignote afin d'indiquer que la télécommande est sur la charge. Une fois la charge pleine, le voyant DEL clignotera une fois à toutes les 2 secondes.



Avertissements! N'utilisez jamais un câble autre que celui inclus ou ne branchez jamais sur une source d'alimentation non documentée. Des blessures, des lésions graves ou une explosion peuvent se produire lors d'un branchement à un autre produit ou lors d'une utilisation à des fins autres que celle prévue.

Recharger la pile lorsque la température est en-dessous de 32°F (0°C) ou au-dessus de 113°F (45°C) peut entraîner des dommages importants à la pile et en réduire la durée de vie.. Évitez de poser la télécommande dans un emplacement où elle sera exposée à un froid ou à une chaleur extrême (sous la lumière directe du soleil) lorsque vous la rechargez.

Batterie faible

La télécommande surveille en permanence le niveau de la pile. Lorsque le niveau de charge de la pile est faible, une alerte est confirmée à l'aide des voyants DEL et des tonalités. La sirène ou le klaxon du système émettra également un son supplémentaire après désarmement pour indiquer que le niveau de la batterie est faible.

Pour vérifier le niveau de la pile, **appuyer** cinq fois sur le bouton **f**. Les voyants DEL s'allument de bas en haut pour indiquer la charge actuelle de la pile.

Information sur la pile (unidirectionnelle)

Les télécommandes unidirectionnelles sont alimentées par une pile-bouton 3V (RPN* CR-2032) que vous pouvez acheter chez la majorité des revendeurs. La portée de la télécommande sera limitée par une pile faible.

Remplacement de la pile

1. **Dévisser** la vis sur l'arrière de l'appareil et la **retirer** du boîtier (si présente).
2. **Utiliser** un petit tournevis à lame plate et l'**insérer** dans la fente située le long du bas de la télécommande, près du porte-clés. **Ouvrir** soigneusement le boîtier.
3. **Retirer** délicatement la ou les pile(s) usagée(s) pour les retirer de la pince de fixation. **Orienter** la nouvelle pile correctement pour la polarité et l'**insérer** dans la pince de fixation.
4. **Réaligner** les pièces du boîtier et les **fixer** en appuyant fermement et uniformément sur le devant et le dos. **Réinstaller** la vis (si présente).

Élimination de la pile



Directed Electronics se soucie de l'environnement. Si vous devez vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile.

* RPN (Numéro de pièce de remplacement).

Informations de brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets des suivants aux É.-U. :

Brevets de démarrage à distance :

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933;
5,945,936; 5,990,786; 6,028,372; 6,467,448;
6,561,151; 7,191,053; 7,483,783

Brevets de sécurité de véhicule:

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576; 5,646,591;
5,650,774; 5,673,017; 5,712,638; 5,872,519; 5,914,667;
5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Autres brevets en attente.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme aux parties 1.5 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un appareil de Classe B, selon l'article 1.5 des Règles FCC. Ces limites ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences ne seront pas produites dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.

Branchez l'équipement dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

Contactez le revendeur ou un technicien radio ou TV d'expérience pour obtenir de l'assistance.

Télécommandes

Pour satisfaire les exigences de conformité d'exposition de RF de la FCC, cet appareil devrait être utilisé dans des configurations de manipulations manuelles uniquement. Cet appareil et son antenne doivent être tenus à une distance d'au moins 20 cm de toutes les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains et des poignets pour respecter les normes d'exposition RF. Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les mains d'une personne et ses configurations d'exploitation ne prennent pas en charge les transmissions normales pendant qu'il est transporté dans les poches ou des étuis à côté d'une personne.

Centre de commande

Pour satisfaire les exigences de conformité d'exposition de RF de la FCC, l'appareil et son antenne doivent être tenus à une distance d'au moins 20 cm de toutes les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains et des poignets pour respecter les normes d'exposition RF.

L'appareil respecte les normes exposées par les Standards de l'industrie radio du Canada RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-interférence et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par IC. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçus, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Avertissement! La sécurité d'abord



Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une utilisation incorrecte du produit peut être dangereuse ou illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée par un détaillant autorisé Directed. Si vous avez des questions prenez contact avec le revendeur ou avec Directed directement au 1-800-753-0600.

Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Pour cette raison, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de télé démarrage doit être désactivé en utilisant la procédure de « Valet démarrage » exposée dans la section « Modes valet » de ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que la télécommande soit conservée hors de portée des enfants pour garantir que le système ne soit pas démarré par accident. IL EST RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR INSTALLE UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS LES PIÈCES HABITÉES DIRECTEMENT ADJACENTES AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES PIÈCES HAABITÉES DONNAT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉS EN TOUT TEMPS. Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Véhicules à transmission manuelle

Les télé démarreurs sur les véhicules à transmission manuelle fonctionnent différemment de ceux équipant les véhicules à transmission automatique, car le levier de vitesse doit être au point mort. Lisez le mode d'emploi accompagnant les télé démarreurs pour boîte manuelles avec attention. Si vous avez des questions supplémentaires, consultez votre détaillant Directed autorisé au 1-800-753-0600.

Avant le démarrage à distance d'un véhicule à transmission manuelle, assurez-vous de:

- Laisser le véhicule au point mort et être sûr que personne ne se tient debout à l'avant ou à l'arrière du véhicule.
- Ne démarrer à distance que sur une surface plane
- Ayez le frein de stationnement pleinement déployé

AVERTISSEMENT! Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence est en bonne état de fonctionnement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons à tous les propriétaires de véhicules de faire contrôler et régler leurs freins de stationnement/d'urgence par un professionnel deux fois par an.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec les clés dans le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlée périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de Directed en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant Directed autorisé pour résoudre le problème.

Après l'installation du module de démarrage à distance, contactez votre revendeur agréé pour qu'il teste le module de démarrage à distance en effectuant les vérifications de sécurité tel que décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de la sécurité du point mort, l'appareil de démarrage à distance n'a pas été installé correctement. Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou l'installateur doit réinstaller le système de démarrage à distance afin que le véhicule ne démarre pas lorsque les vitesses sont engagées. Toutes les installations doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE TÉLÉDÉMARRAGE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉDÉMARRAGE SOUS CES CONDITIONS PEUT ENTRAÎNER UN MOUVEMENT BRUSQUE INPRÉVISIBLE DU VÉHICULE, CAUSANT DES BLESSURES GRAVES, INCLUANT LA MORT OU DES DOMMAGES MATÉRIELS. CESSEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION DE CET APPAREIL ET DEMANDEZ L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ DIRECTED POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉ-INSTALLATION.

Ce produit est destiné pour les véhicules à carburant injecté seulement. L'utilisation de ce produit sur un véhicule à transmission standard doit être effectuée dans le respect total des instructions de ce manuel.

Ce produit ne doit pas être installé dans un véhicule décapotable, avec toit rigide ou souple ou à transmission manuelle. L'installation dans de tels véhicules peut entraîner des risques.

Interférence

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'entraîner des défaillances imprévues.

Mise à niveau

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant autorisé Directed. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

Résistance à la chaleur et à l'eau

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Assurez-vous de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE

VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NON-OBSTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE

DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICIES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : www.directed.com. Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au 1-800-876-0800.

920-10011-02 2011-06

FCC COMPLIANCE STATEMENT:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received,

including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the

party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC WARNING:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic

Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

ADVERTENCIA IC

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS)d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis auxdeux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.